

Bản án số: 67/2022/HS-PT

Ngày: 21/01/2022

NHÂN DANH

**NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN CẤP CAO TẠI TH PHỐ HỒ CHÍ MINH**

- Với Th phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa: Ông Phan Tô Ng;

Các Thẩm phán: Ông Phan Văn Y;

Bà M Thị Tú O;

- Thư ký phiên tòa: Bà Dương Thị Thu Ph, Thư ký Tòa án nhân dân cấp cao tại Th phố Hồ Chí Minh

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân cấp cao tại Th phố Hồ Chí Minh tham gia phiên tòa: Bà Huỳnh Thị Ngọc H, Kiểm sát viên.

Ngày 21 tháng 01 năm 2022 tại trụ sở Tòa án nhân dân cấp cao tại Th phố Hồ Chí Minh, xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự phúc thẩm thụ lý số 296/2021/TLPT-HS ngày 18 tháng 5 năm 2021 đối với bị cáo Nguyễn Quyết Ch do có kháng cáo của người bị hại, kháng nghị của Viện trưởng Viện Kiểm sát Nhân dân Th phố Hồ Chí Minh đối với Bản án hình sự sơ thẩm số: 127/2021/HS-ST ngày 16 tháng 4 năm 2021 của Tòa án nhân dân Th phố Hồ Chí Minh.

*** Bị cáo:**

Nguyễn Quyết Ch, tên gọi khác: Không, giới tính: Nam; sinh ngày 17/6/1984; nơi sinh: Tại Tp.Hồ Chí Minh; thường trú: 53/112/29E Trần Khánh Dư, phường Tân Định, Quận 1, Tp.Hồ Chí Minh; quốc tịch: Việt Nam; dân tộc: Kinh; tôn giáo: Không; trình độ văn hóa: 6/12; nghề nghiệp: Không; con ông Nguyễn Văn Th và bà Phạm Thị Qư; vợ: Lê Thái Thùy Tr (không đăng ký kết hôn), con: Chưa có; tiền án, tiền sự: Không, nhân thân: Ngày 24/6/2002, bị Tòa án nhân dân Tp.Hồ Chí Minh xử phạt 18 tháng tù về “Tội cướp giật tài sản”. Ngày 24/01/2008, bị Tòa án nhân dân Quận 1, Tp.Hồ Chí Minh xử phạt 03 năm 06 tháng tù về “Tội cướp giật tài sản”; bị cáo tại ngoại (có mặt).

- Bị hại: Anh Đặng Công Th, sinh năm 1970.

Thường trú: 53/112/39 Trần Khánh Dư, phường Tân Định, Quận 1, Tp.Hồ Chí Minh (có mặt), có đại diện theo ủy quyền là chị Nguyễn Thị Ngọc M, sinh năm 1986, cư trú: 53/112/39 Trần Khánh Dư, phường Tân Định, Quận 1, Tp. Hồ

Chí Minh (có mặt, Văn bản ủy quyền ngày 13/4/2021).

Người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp: ông Đinh Văn T thuộc Đoàn Luật sư Tp.Hồ Chí Minh, (có mặt).

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo bản án sơ thẩm, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Nguyễn Quyết Ch và các anh, chị Lê Thái Thùy Tr, Nguyễn Thị Thanh Th, Ngô Trọng Ngh, Nguyễn Thị Ngọc M, Đặng Công Th (quốc tịch Canada), Nguyễn Minh ch và Lê Thị M Th1, ở gần nhà nhau và có quan hệ bà con, quen biết. Khoảng 20 giờ 30 phút ngày 08/5/2020, khi chị M đang ngồi bán nước giải khát tại khu vực công viên trước nhà số 53/112/57 Trần Khánh Dư, phường Tân Định, Quận 1, Tp.Hồ Chí Minh, thì chị Tr, Thúy và anh Nghĩa đến ngồi chơi tại công viên (gần chỗ chị M). Do chị M và chị Tr có mâu thuẫn với nhau từ trước, nên đôi bên tiếp tục có mâu thuẫn, cãi cự nhau, rồi xông vào nắm tóc nhau. Anh Th (chồng chị M) ở trong nhà nhìn thấy chị M và chị Tr đánh nhau nên chạy ra can ngăn. Nguyễn Quyết Ch (người chung sống với chị Tr như vợ chồng) nhìn thấy nên đã cầm 01 cái chày bằng gỗ (dùng để đập nước đá) đánh vào đầu anh Th làm anh Th bị choáng và buông chị Tr ra. Anh Th tiếp tục vào can ngăn chị Tr và M thì Chiến đi đến chỗ để xe bán nước giải khát của chị M lấy 01 con dao dài khoảng 28,8cm đến chỗ anh Th, chém anh Th, anh Th dùng tay trái lên đỡ thì bị trúng vào tay làm chảy máu. Ch tiếp tục ghì tay anh Th để đánh tiếp nhưng bị anh Th dùng tay phải bẻ ngón cái tay phải của Chiến, Chiến buông dao ra và bỏ chạy. Anh Th được đưa vào bệnh viện cấp cứu và điều trị.

Kết luận giám định pháp y về thương tích số 624/TgT.20 ngày 17/6/2020 của Trung tâm Pháp y - Sở Y tế Tp.Hồ Chí Minh, kết luận thương tích của anh Đặng Công Th: Bị chấn thương đầu gây sưng phần mềm vùng thái dương phải (tỷ lệ 00%), vết thương phần mềm gây đứt da tại vùng trước ngoài dưới mép khuỷu tay trái, kích thước 4,3cm x (0,1-0,15)cm, tỷ lệ thương tích 01%. Tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây ra tại thời điểm giám định là 01%, không nguy hiểm đến tính mạng.

Anh Th không đồng ý với Bản kết luận giám định Pháp y về thương tích số 624/TgT.20 ngày 17/6/2020 của Trung tâm Pháp y - Sở Y tế Tp.Hồ Chí Minh, có đơn yêu cầu giám định lại.

Kết luận giám định pháp y về thương tích số 5955/C09B ngày 08/12/2020 của Phân viện Kỹ thuật hình sự Bộ Công an tại Tp.Hồ Chí Minh, kết luận: Anh Đặng Công Th bị chấn thương đầu gây sưng phần mềm vùng thái dương phải (tỷ lệ 00%), 01 vết thương phần mềm mặt trước khuỷu tay trái, kích thước 4,3cm x 0,3cm (tỷ lệ 02%). Tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây ra tại thời điểm

giám định là 02%.

Vật chứng vụ án:

- 01 con dao dài 28,8cm (cán bằng gỗ dài 10,8cm, lưỡi dao bằng kim loại dài 18cm, bản lưỡi chỗ rộng nhất 10cm, lưỡi dao bằng);
- 01 con dao dài 33,6cm (cán bằng nhựa dài 12cm, lưỡi dao bằng kim loại dài 21,6cm, bản lưỡi chỗ rộng nhất 3,9cm, lưỡi dao nhọn);
- 01 chày gỗ (dạng tròn) dài khoảng 21,5cm, đường kính chỗ lớn nhất khoảng 5,4cm, chỗ nhỏ nhất khoảng 3,6cm.

Về trách nhiệm dân sự: Bị hại yêu cầu bồi thường số tiền 500.000.000 đồng.

Bản cáo trạng số 84/CT-VKS-P2 ngày 02/02/2021, Viện kiểm sát nhân dân Th phố Hồ Chí Minh truy tố bị cáo Nguyễn Quyết Ch về “Tội cố ý gây thương tích” theo điểm a khoản 1 Điều 134 Bộ luật Hình sự năm 2015, sửa đổi, bổ sung năm 2017.

Tại Bản án hình sự sơ thẩm số: 127/2021/HS-ST ngày 16 tháng 4 năm 2021 của Tòa án nhân dân Th phố Hồ Chí Minh đã quyết định:

Xử phạt bị cáo Nguyễn Quyết Ch 02 (hai) năm cải tạo không giam giữ về “Tội cố ý gây thương tích”.

Giao bị cáo Nguyễn Quyết Ch cho Ủy ban nhân dân phường Tân Định, Quận 1, Th phố Hồ Chí Minh, giáo dục trong thời gian cải tạo không giam giữ.

Thời hạn cải tạo không giam giữ tính từ ngày cơ quan, tổ chức được giao giám sát, giáo dục người bị kết án nhận được quyết định thi hành án và bản sao bản án. Trong thời gian chấp hành án, người bị kết án phải chấp hành một số nghĩa vụ theo các quy định về cải tạo không giam giữ, thực hiện những nghĩa vụ quy định tại Luật thi hành án hình sự.

Buộc Bị cáo Nguyễn Quyết Ch có trách phải bồi thường cho anh Đặng Công Th chi phí điều trị số tiền là 21.616.000 đồng, đã bồi thường 5.000.000 đồng, còn phải bồi thường tiếp số tiền là 16.616.000đ.

Ngoài ra, bản án sơ thẩm còn tuyên về xử lý vật chứng, án phí và quyền kháng cáo theo luật định.

Ngày 20/4/2021, người bị hại là ông Đặng Công Th kháng cáo yêu cầu đổi tội danh sang tội Giết người, tăng hình phạt cho bị cáo.

Ngày 28/4/2021 ông Đặng Công Th kháng cáo bổ sung yêu cầu xem xét trách nhiệm hình sự của Lê Thái Thùy Tr và Ngô Trọng Nghĩa với vai trò đồng phạm, giúp sức cho bị cáo Nguyễn Quyết Ch, yêu cầu giám định lại thương tật,

yêu cầu xem xét bồi thường thiệt hại 11 tháng tiền lương, tương đương 990.000.000 đồng.

Ngày 26/4/2021 Viện trưởng Viện Kiểm sát Nhân dân Th phố Hồ Chí Minh kháng nghị bản án sơ thẩm, đề nghị áp dụng hình phạt tù đối với bị cáo.

Tại phiên tòa phúc thẩm:

Đại diện người bị hại: giữ nguyên yêu cầu kháng cáo. Đề nghị xét xử bị cáo về “Tội giết người” và phải xử phạt nghiêm. Yêu cầu xem xét trách nhiệm hình sự của Ngô Trọng Nghĩa và Lê Thái Thùy Tr trong vụ án. Từ khi xảy ra vụ việc, anh Th bị trầm cảm, không trở về nước làm việc được nên mất thu nhập, sức khỏe không ổn định. Vết thương trên đầu ảnh hưởng đến sức khỏe, tinh thần. Về trách nhiệm dân sự, đề nghị buộc bị cáo phải bồi thường tiền thuốc 178.000.000 đồng, tiền mất thu nhập là 990.000.000 đồng (90.000.000 đồng x 11 tháng), yêu cầu bồi thường tổn thất về tinh thần.

Luật sư Đinh Văn T trình bày: Về trách nhiệm hình sự, Luật sư không có ý kiến, đề nghị xem xét theo kháng nghị của Viện kiểm sát. Về dân sự, hành vi của bị cáo là cố ý gây thương tích, xâm hại sức khỏe của bị cáo. Theo luật sư thì anh Đặng Công Th bị ảnh hưởng sức khỏe, không làm việc được trong thời gian dài. Đề nghị buộc bị cáo bồi thường: Chi phí cứu chữa 178.000.000 đồng, thu nhập thực tế bị giảm sút 21 tháng lương cơ sở 31.290.000 đồng, bù đắp tổn thất tinh thần 10 tháng lương cơ sở 14.900.000 đồng.

Bị cáo Nguyễn Quyết Ch trình bày: Bị cáo thừa nhận hành vi phạm tội như nội dung bản án sơ thẩm đã nêu. Bị cáo rất hối hận vì đã gây ra sự việc, bị cáo Th thật xin lỗi anh Th, bị cáo chấp nhận ý kiến của vị đại diện Viện Kiểm sát Nhân dân Cấp cao. Về dân sự, bị cáo hoàn cảnh gia đình rất khó khăn nên không có khả năng bồi thường cho người bị hại.

Đại diện Viện kiểm sát phát biểu quan điểm:

Về hình thức: Đơn kháng cáo của ông Đặng Công Th, kháng nghị của Viện trưởng Viện Kiểm sát Nhân dân Th phố Hồ Chí Minh làm trong hạn luật định, được Hội đồng phúc thẩm xem xét giải quyết theo thủ tục xét xử phúc thẩm.

Về trách nhiệm hình sự: Cấp sơ thẩm kết luận bị cáo phạm tội cố ý gây thương tích là đúng người, đúng tội. hành vi của bị cáo gây ra thương tích cho người bị hại với tỷ lệ tổn thương cơ thể 2%. Xét thấy bị cáo có nhân thân xấu. Tuy nhiên, hiện bị cáo đang bị HIV, việc phạt tù giam bị cáo là không cần thiết, có thể gây khó khăn cho cơ sở giam giữ, ảnh hưởng đến những người phải chấp hành án khác. Đại diện Viện kiểm sát đề nghị thay đổi kháng nghị, tăng hình phạt đối với bị cáo. Căn cứ Điều 342 Bộ luật tố tụng hình sự đề nghị Hội đồng

xét xử chấp nhận việc thay đổi kháng nghị, tăng hình phạt đối với bị cáo Th 02 năm 6 tháng cải tạo không giam giữ.

Sau khi phân tích đánh giá tính chất mức độ hành vi phạm tội và nhân thân của bị cáo, bị cáo không đưa ra được tình tiết giảm nhẹ nào mới.

Về trách nhiệm dân sự: tại cấp phúc thẩm, người bị hại không cung cấp được tình tiết, chứng cứ gì mới. Không chứng minh được thu nhập và việc mất thu nhập là hậu quả trực tiếp từ hành vi phạm tội của bị cáo. Mặt khác khi đủ chứng cứ, người bị hại vẫn có quyền khởi kiện yêu cầu bồi thường thiệt hại bằng một vụ án khác. Đề nghị giữ nguyên bản án sơ thẩm về phần dân sự.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Căn cứ vào các tài liệu chứng cứ có trong hồ sơ vụ án và kết quả thẩm vấn tại phiên tòa, sau khi nghe ý kiến của kiểm sát viên, luật sư bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp của người bị hại, Hội đồng xét xử nhận thấy:

[1] Về hình thức: Đơn kháng cáo của ông Đặng Công Th, kháng nghị của Viện trưởng Viện Kiểm sát Nhân dân Th phố Hồ Chí Minh làm trong hạn luật định, được Hội đồng phúc thẩm xem xét giải quyết theo thủ tục xét xử phúc thẩm.

[2] Xét kháng cáo kháng nghị:

Tại phiên tòa, đại diện Viện Kiểm sát Nhân dân Cấp cao thay đổi kháng nghị đề nghị tăng hình phạt cải tạo không giam giữ đối với bị cáo. Xét thấy việc thay đổi, bổ sung kháng nghị nhưng không làm xấu hơn tình trạng của bị cáo; Hội đồng xét xử chấp nhận.

Về trách nhiệm hình sự: Qua các tài liệu, chứng cứ có trong hồ sơ vụ án như biên bản biên bản thu giữ vật chứng, bản kết luận giám định, biên bản ghi lời khai, các biên bản hoạt động điều tra khác đủ cơ sở kết luận hành vi của bị cáo đã phạm vào “Tội cố ý gây thương tích”, hành vi của bị cáo gây ra làm cho anh Th bị 01 vết thương phần mềm mặt trước khuỷu tay trái, kích thước 4,3cm x 0,3cm (tỷ lệ 02%). Tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây ra tại thời điểm giám định là 02%. Cấp sơ thẩm xét xử bị cáo “Tội cố ý gây thương tích” theo quy định tại Điều 134 Bộ luật Hình sự năm 2015, sửa đổi, bổ sung năm 2017 là đúng người đúng tội. Với các chứng cứ thu thập được, vết thương ở phần mềm, tỷ lệ tổn thương 02%, không có căn cứ để xét xử bị cáo về “Tội giết người”. Cũng không có căn cứ xem xét hành vi đồng phạm giết người của Ngô Trọng Nghĩa và Lê Thái Thùy Tr theo đề nghị của bị hại. Xét thấy bị cáo có nhân thân xấu, cần chấp nhận ý kiến của đại diện Viện Kiểm sát Nhân dân Cấp cao, chấp nhận một phần kháng cáo của người bị hại, tăng hình phạt đối với bị cáo.

Về trách nhiệm dân sự:

Đối với yêu cầu bồi thường tiền chữa trị 178.000.000 đồng, tiền mất thu nhập 990.000.000 đồng: Tại cấp sơ thẩm, người bị hại đã nêu các yêu cầu này. Căn cứ các hóa đơn chứng từ hợp pháp, cấp sơ thẩm đã xem xét chấp nhận một phần yêu cầu chi phí chữa trị 21.616.000 đồng. Tại cấp phúc thẩm, người bị hại không cung cấp được chứng cứ gì khác, cũng không chứng minh được thu nhập thực tế, mối liên hệ nhân quả giữa hành vi phạm tội của bị cáo với thu nhập bị mất (theo Giấy ra viện ông Th nhập viện ngày 13/5/2020, ra viện ngày 16/5/2020; thương tích qua giám định có tỷ lệ 2%.) nên không có cơ sở xem xét chấp nhận.

Đối với yêu cầu bù đắp tổn thất tinh thần 10 tháng tiền lương cơ sở: Yêu cầu này phù hợp với quy định tại khoản 2 Điều 592 Bộ Luật dân sự nên được chấp nhận.

Từ những phân tích nêu trên, Hội đồng xét xử nhận thấy chấp nhận một phần kháng cáo của người bị hại, kháng nghị của Viện kiểm sát, chấp nhận một phần ý kiến của luật sư bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp cho người bị hại, Chấp nhận ý kiến của đại diện Viện Kiểm sát Nhân dân Cấp cao. Sửa bản án sơ thẩm.

Về án phí: Bị cáo phải chịu án phí dân sự trên số tiền phải bồi thường, ông Đặng Công Th không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm, được miễn án phí dân sự.

Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, không bị kháng nghị có hiệu lực pháp luật, kể từ khi hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ điểm b khoản 1 Điều 355; Khoản 2 Điều 357 Bộ luật tố tụng hình sự; Luật phí và lệ phí; Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

1. Chấp nhận một phần kháng cáo của người bị hại, ông Đặng Công Th; kháng nghị của Viện trưởng Viện Kiểm sát Nhân dân Th phố Hồ Chí Minh sửa quyết định của bản án sơ thẩm về hình phạt và trách nhiệm dân sự.

Căn cứ điểm a khoản 1 Điều 134, điểm b, s khoản 1 Điều 51, Điều 36 Bộ luật Hình sự năm 2015, sửa đổi, bổ sung năm 2017.

Xử phạt bị cáo Nguyễn Quyết Ch 02 (hai) năm 06 tháng cải tạo không giam giữ về “Tội cố ý gây thương tích”.

Giao bị cáo Nguyễn Quyết Ch cho Ủy ban nhân dân phường Tân Định, Quận 1, Th phố Hồ Chí Minh, giáo dục trong thời gian cải tạo không giam giữ.

Thời hạn cải tạo không giam giữ tính từ ngày cơ quan, tổ chức được giao giám sát, giáo dục người bị kết án nhận được quyết định thi hành án và bản sao bản án. Trong thời gian chấp hành án, người bị kết án phải chấp hành một số nghĩa vụ theo các quy định về cải tạo không giam giữ, thực hiện những nghĩa vụ quy định tại Luật thi hành án hình sự.

Do bị cáo Chiến không có thu nhập và đang phải điều trị căn bệnh HIV, nên miễn khấu trừ thu nhập đối với bị cáo.

2- Căn cứ Điều 42 Bộ luật Hình sự; Điều 584, 585, 590, 592 Bộ luật Dân sự:

Bị cáo Nguyễn Quyết Ch có trách nhiệm phải bồi thường cho anh Đặng Công Th chi phí điều trị số tiền là 21.616.000 đồng, bù đắp tổn thất về tinh thần 14.900.000 đồng; đã bồi thường 5.000.000 đồng, còn phải trả tiếp số tiền là 31.516.000 đồng.

Kể từ khi có đơn yêu cầu thi hành án của người được thi hành án cho đến khi thi hành xong các khoản tiền, hàng tháng bên phải thi hành án còn phải chịu khoản tiền lãi của số tiền còn phải thi hành án theo mức lãi suất quy định tại khoản 2 Điều 468 Bộ luật dân sự năm 2015.

3. Án phí sơ thẩm: Bị cáo Nguyễn Quyết Ch phải nộp 200.000 đồng án phí hình sự sơ thẩm và 1.576.000 đồng án phí dân sự sơ thẩm.

4. Án phí phúc thẩm: Ông Đặng Công Th không phải chịu án phí phúc thẩm.

Trường hợp bản án, quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, Điều 7, 7a và 9 Luật thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

4. Các quyết định khác của Bản án sơ thẩm không có kháng cáo, không bị kháng nghị có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hiệu kháng cáo, kháng nghị.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực kể từ ngày tuyên án.

Các thẩm phán

Thẩm phán- Chủ tọa phiên tòa

Phan Văn Y

Mai Thị Tú O

Phan Tô Ng

Nơi nhận:

- Tòa án nhân dân tối cao;
- VKSNDCC Th phố Hồ Chí Minh;
- TAND Th phố Hồ Chí Minh;
- Phòng thi hành án hình sự- TAND TP Hồ Chí Minh;
- VKSND Th phố Hồ Chí Minh;
- Cục THADS Th phố Hồ Chí Minh;
- Bị cáo (theo đ/c);
- Người bị hại;
- Lưu hồ sơ, HCTP (DTTP 17B).

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ
THẨM PHÁN-CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Phan Tô Ng